



PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE ST-ÉMILE-DE-SUFFOLK

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk, tenue ce lundi 9 octobre 2018 à 20h00 à la salle municipale de St-Émile-de-Suffolk, Québec, à laquelle sont présents :

Madame Louise Boudreault et messieurs, Jacques Proulx, Pierre Bérubé, Michel Bisson sont présents;

Monsieur Serge Morin est absent ainsi que madame Marie Andrée Leduc;

Formant quorum et siégeant sous la présence du maire, M. Hugo Desormeaux.

Mme Danielle Longtin est aussi présente à titre de secrétaire de réunion.

**18-10-193**

**1. MOMENT DE RÉFLEXION**

Le conseiller Michel Bisson dicte le moment de réflexion suivant : « Le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk s'engage à agir avec honnêteté et justice dans le respect de la loi et du Code d'éthique et de déontologie des élus municipaux de St-Émile-de-Suffolk ».

**18-10-194**

**2. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx que la présente séance soit ouverte à 20h11.

**18-10-195**

**3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

1. Moment de réflexion
2. Ouverture de la séance
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Rapport du maire
5. Rapport des délégations
6. Période de questions
7. Adoption des procès-verbaux du 10 septembre 2018 et du 21 septembre 2018
8. Correspondances
- 8.1 Lettre de remerciement de la Coopérative de santé du nord de la PN
9. Voirie
- 9.1 Rapport de la voirie
10. Urbanisme et environnement
- 10.1 Rapport de l'inspecteur en bâtiment et environnement
- 10.2 Projet minier la Loutre
- 10.3 Projet arrosage BTI (Lac des Plages)
11. Sécurité incendie
- 11.1 Rapport du Service Incendie
- 11.2 Installation des lumières d'urgence sur le véhicule de monsieur Turpin
12. Loisirs et cultures
- 12.1 Rapport des Loisirs
13. Affaires financières/Résolutions
- 13.1 Liste des comptes à payer pour le mois de septembre 2018 au montant de 51 605.06\$
- 13.2 Offre d'achat pour le lot 9588-29-0516
- 13.3 Renouvellement du contrat d'archivage de données
- 13.4 Résolution d'appui pour l'élargissement de l'entrée sud des chemins Conrad-Schmidt et Lac Lévesque;
- 13.5 Contrat de déneigement (Fernand Besner)
- 13.6 Embauche temporaire pour la bibliothèque
- 13.7 Dérogation mineure (4 674 485) 99 rang Bisson
- 13.8 Avis de motion (Règlement sur le Cannabis)
- 13.9 Offre de donation du lot 4 675 477
- 13.10 Mandat de signatures auprès de l'institution financière ainsi que la SAAQ pour l'achat du nouveau camion incendie
- 13.11 Réparations - Niveleuse
14. Période de questions
15. Varia
16. Levée de la séance



Que l'ordre du jour soit adopté sur proposition de madame la conseillère Louise Boudreault et appuyé par monsieur le conseiller Pierre Bérubé, l'ajout du 13.11 et en conséquence demeure ouvert à toute modification.

4. **RAPPORT DU MAIRE**

Monsieur le maire dépose son rapport

4.1 **Projet piste cyclable**

Aucun développement.

5. **RAPPORT DES DÉLÉGATIONS**

6. **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Deux citoyens dans la salle, assistent à la séance

18-10-196

7. **ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU 10 SEPTEMBRE ET DU 21 SEPTEMBRE 2018**

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et APPUYÉ par monsieur le conseiller Michel Bisson que le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk adopte les procès-verbaux du 10 septembre 2018 et du 21 septembre 2018 soient adoptés tel que déposés.

Adoptée à l'unanimité.

8. **CORRESPONDANCES**

8.1 Lettre de remerciement de la Coopérative de santé du nord de la Petite Nation.

9. **VOIRIE**

9.1 **Rapport de la voirie**

Le chef de la voirie dépose son rapport.

10. **URBANISME ET ENVIRONNEMENT**

10.1 **Rapport de l'inspecteur en bâtiment et environnement**

Monsieur Blanc dépose son rapport du mois de septembre 2018.

10.2 **Projet minier la Loutre**

Aucun changement à apporter.

18-10-197

10.3 **Projet d'arrosage BTI (Lac des Plages)**

ATTENDU QUE la municipalité de St-Émile-de-Suffolk se veut une municipalité de destination nature;

ATTENDU QUE l'épandage du BTI sur notre territoire risque de débalancer notre réseau trophique (chaîne alimentaire) dans nos lacs, rivières, ruisseaux, frayères et milieux humides, si fragile avec les changements climatiques que l'on connaît actuellement;

ATTENDU QUE la COALLITION "EAU SECOURS" (pour la protection et la gestion responsable de l'eau) est d'avis qu'éliminer les insectes piqueurs pour une raison de confort n'est pas justifiable;

ATTENDU QU'aucune menace contre la population, mettant en cause les maringouins et les mouches noires n'est décrétée et que ce n'est qu'une question de CONFORT;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Jacques Proulx et APPUYÉE par madame la conseillère Louise Boudreault;

QUE cette résolution qui démontre le désaccord du conseil de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk soit envoyée au conseil de la municipalité de Lac des Plages, à la MRC de Papineau ainsi qu'au ministère de l'environnement.

Adoptée à l'unanimité.

11. **SÉCURITÉ INCENDIE**

11.1 **Rapports du Service Incendie**



Monsieur Jonathan Turpin dépose les rapports du mois de septembre 2018.

**18-10-198**

**11.2 Installation des lumières d'urgence sur le véhicule de Monsieur Turpin**

**ATTENDU QUE** le directeur du service Incendie avait eu l'autorisation des deux conseils d'obtenir des lumières d'urgence sur son véhicule personnel;

**ATTENDU QUE** monsieur Turpin vient de changer son véhicule et demande aux conseils de St-Émile-de-Suffolk / Lac des Plage de faire réinstaller les lumières d'urgence sur son nouveau véhicule;

**IL EST PROPOSÉ** monsieur le conseiller Michel Bisson et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé;

**QUE** les lumières d'urgence soient installées sur son nouveau véhicule aux frais des municipalités St-Émile/Lac des Plages par contre ceci est conditionnel à ce qu'il les garde trois (3) ans;

**ET QUE** si monsieur Turpin change de véhicule dans ces trois (3) années, il devra assumer les coûts de la réinstallation.

**Adoptée à l'unanimité.**

**12. LOISIRS ET CULTURES**

**12.1 Rapport des loisirs**

Madame Julie Paradis, technicienne en Loisirs, dépose son rapport.

**13. AFFAIRES MUNICIPALES/RÉSOLUTIONS**

**18-10-199**

**13.1 Listes des comptes à payer du mois de septembre 2018**

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Michel Bisson que les comptes à payer du mois de septembre 2018 au montant de 51 605.06\$ soient acquittés.

**Adoptée à l'unanimité.**

Je soussignée, Danielle Longtin, directrice générale de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk, certifie qu'il y a des crédits disponibles au paiement des comptes du mois de septembre 2018 et qu'il y avait les fonds disponibles pour les chèques.

Danielle Longtin, directrice générale.

**13.2 Offre d'achat du terrain 9588-29-0516**

Remis à une séance ultérieure.

**18-10-200**

**13.3 Renouvellement du contrat d'archivage de données**

**ATTENDU QU'**une firme d'archivage externe fait le stockage des données pour la municipalité;

**ATTENDU QUE** le montant demeure le même soit de 50.00\$ par mois taxes non incluses;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx et **APPUYÉE** par madame la conseillère Louise Boudreault que la municipalité renouvelle le contrat d'archivage avec Groupe DL au montant de 50.00\$ par mois, taxes non incluses.

**Adoptée à l'unanimité.**

**18-10-201**



### **13.4 Appui à la municipalité de Lac des Plages pour l'élargissement de l'entrée sud des chemins Conrad-Schmidt et Lac Lévesque**

**ATTENDU QUE** la municipalité de Lac des Plages croit que les entrées concernées sont dangereuses;

**ATTENDU QUE** la municipalité de Lac des Plages a fait une demande au ministère des Transports afin de construire un élargissement à l'entrée sud du chemin Conrad-Schmidt et l'entrée du chemin du Lac Lévesque;

**ATTENDU** la réponse négative du ministère des Transports;

**ATTENDU QUE** la municipalité de Lac des Plages demande l'appui aux municipalités de la MRC de Papineau afin de faire des pressions;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Michel Bisson et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx;

**QUE** le conseil de St-Émile-de-Suffolk appui la demande de la municipalité de Lac des Plages.

**Adoptée à l'unanimité.**

18-10-202

### **13.5 Renouvellement du contrat de déneigement sur le chemin Tour du Lac**

**ATTENDU QUE** depuis plusieurs années monsieur Besner s'occupe du déneigement sur la partie du chemin Tour du Lac appartenant à Saint-Émile-de-Suffolk;

**ATTENDU QUE** monsieur Besner soumissionne au montant de 580.00\$ du 1 novembre 2018 au 30 avril 2019;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx et **APPUYÉE** par madame la conseillère Louise Boudreault;

**QUE** monsieur Fernand Besner soit engagé pour le contrat de déneigement au montant de 580.00\$ taxes incluses.

**Adoptée à l'unanimité.**

18-10-203

### **13.6 Embauche temporaire pour la bibliothécaire**

**ATTENDU QUE** madame Georgette Haineault ne peut occuper son poste de bibliothécaire de façon temporaire;

**ATTENDU QU'**une demande de remplacement temporaire via facebook municipal ainsi que le site web a été envoyée;

**ATTENDU QUE** madame France Legault désire remplacer temporairement madame Georgette Haineault;

**IL EST PROPOSÉE** par madame la conseillère Louise Boudreault et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé;

**QUE** madame France Legault soit engagée temporairement jusqu'à temps que madame Georgette Haineault revienne occuper son poste.

**Adoptée à l'unanimité.**

18-10-204



### **13.7 Dérogation mineure (4 674 485) 99 rang Bisson**

**ATTENDU QUE** les contribuables du 99 rang Bisson ont demandés une dérogation mineure concernant le lot 4 674 485 soit un bâtiment complémentaire pavillon construit et installé à 0.40 mètre de la marge arrière au lieu des 2 mètres prescrits au règlement de zonage 99-306 alinéas 9.5.1.3, donc un empiètement de 1.60 mètre (5 pieds et 2 pouces) dans la marge arrière;

**ATTENDU QUE** les membres du CCU appuient la dérogation mineure avec la condition qu'aucune rénovation ne doit être fait sur le bâtiment complémentaire pavillon;

**IL EST PROPOSÉE** par madame Louise Boudreault et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Michel Bisson que le conseil autorise la dérogation.

**Adopté à l'unanimité.**

18-10-205

### **13.8 Avis de motion (Projet de règlement sur le Cannabis)**

Avis de motion est par la présente donné par madame la conseillère Louise Boudreault qu'à une séance ultérieure, un projet de règlement sur le Cannabis sera déposé. De plus, une copie du projet de règlement sera déposée à la table du conseil pour étude et considération. En conformité avec l'article 445 du code municipal, une demande de dispense de lecture du projet de règlement et les membres du conseil seront avisés qu'une copie du projet de règlement sera disponible au bureau municipal pour consultation.

18-10-206

### **13.9 Offre de donation du lot 4 675 477**

**ATTENDU QUE** monsieur Michel Roy propriétaire du 4 675 477 offre un don de terrain ou de servitude ayant une valeur écologique;

**ATTENDU QUE** le conseil de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk est en faveur de cette offre;

**ATTENDU QUE** la municipalité de St-Émie-de-Suffolk défraiera les coûts du transfert;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur conseiller Michel Bisson et **APPUYÉE** par madame la conseillère Louise Boudreault;

**QUE** madame Danielle Longtin avise ledit propriétaire et signe les documents nécessaires au transfert.

**Adoptée à l'unanimité.**

18-10-207

### **13.10 Mandat de signature pour l'institution financière ainsi que la SAAQ pour l'achat du nouveau camion Incendie**

**ATTENDU QUE** le service Incendie St-Émile/Lac des plages procède à l'achat d'un nouveau camion portant le numéro de série **1FVACYFE2KHKG1244**;

**ATTENDU QU'**une seule signature est requise pour le crédit-bail ainsi que les transferts auprès de la Société de l'assurance automobile du Québec;

**IL EST PROPOSÉ** monsieur le conseiller Michel Bisson et **APPUYÉE** par madame la conseillère Louise Boudreault;

**QUE** tous documents relatifs auprès de l'institution financière ainsi que la Société d'assurance automobile du Québec soient signés par madame Danielle Longtin.

**Adoptée à l'unanimité.**

18-10-208



**13.11 Réparations - Niveleuse**

**ATTENDU QUE** la niveleuse a une problématique avec les freins;

**ATTENDU QUE** la niveleuse doit être transportée pour la vérification et réparation du véhicule;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx;

**QUE** la niveleuse soit transportée au Garage "Mécanique Christian Leclair" pour la vérification et réparation.

**Adoptée à l'unanimité.**

**14. PÉRIODE DE QUESTIONS**

Monsieur Robert Côté, résident de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk et membre du Club Quad de la Petite Nation, informe le conseil des démarches entreprises pour la circulation sécuritaire des Quadistes dans la municipalité de St-Émile-de-Suffolk.

**15. VARIA**

18-10-209

**16. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**IL EST RÉSOLU par** monsieur le conseiller Michel Bisson **et APPUYÉ par** monsieur le conseiller Pierre Bérubé;

**QUE** la séance soit levée à 21h03.

**Adoptée à l'unanimité.**

Hugo Desormeaux  
Maire

Danielle Longtin  
Directrice générale